

# Smlouva o výpůjčce č. 99/OVZ/16/023-V

uzavřená v souladu s ustanovením § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník,  
ve znění pozdějších předpisů

---

Smluvní strany:

## **Novartis s.r.o.**

Se sídlem: Na Pankráci 1724/129  
140 00 Praha 4  
IČ: 64575977  
DIČ: CZ64575977  
Bankovní spojení: FORTIS BANK  
Č. účtu: 064450-6003670007/6300  
Zapsána v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C,  
vložka 41352, zastoupený na základě plné moci XXXX

na straně jedné (dále jen „**Zadavatel**“)

a

## **Fakultní nemocnice Ostrava**

se sídlem: 17. listopadu 1790, Ostrava – Poruba  
ve věcech této smlouvy oprávněn jednat a podepisovat: Ing. Ivo Žolnerčík, náměstek  
ředitele pro techniku a provoz

IČ: 00843989  
DIČ: CZ00843989  
bankovní spojení: XXX  
č. účtu: XXX

na straně druhé (dále jen „**Zdravotnické zařízení**“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto **Smlouvu o výpůjčce** podle § 2193 a násl.  
zákona č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Smlouva**“)  
za následujících podmínek:

## **PREAMBULE**

(A)Zadavatel je zadavatelem klinického hodnocení s názvem „*Multicentrické, randomizované, otevřené klinické hodnocení fáze II pro posouzení bezpečnosti a účinnosti tří různých dávkovacích schémat perorálního panobinostatu v kombinaci se subkutánním bortezomibem a perorálním dexamethasonem u pacientů s relabovaným nebo relabovaným/refrakterním mnohočetným myelomem po předchozí imunomodulační léčbě*“, č. protokolu CLBH589D2222, jehož provádění bylo řádně povoleno Státním ústavem pro kontrolu léčiv a souhlasné stanovisko k jeho provádění vydaly i všechny příslušné etické komise, a je prováděno na základě a v souladu se všemi příslušnými právními předpisy České republiky a Evropských

smlouva\_o\_vypujcce\_10032014

- společenství/Evropské unie (dále jen „**Klinické hodnocení**“),
- (B) Dne 23.6.2016 uzavřely výše uvedené strany Smlouvu o klinickém hodnocení humánního léčiva č. 08/OVZ/16/014-P (dále jen „**Smlouvu o KH**“), na jejímž základě Zadavatel provádí v Zdravotnickém zařízení Klinické hodnocení,
- (C) K provádění Klinického hodnocení je nezbytné provádět vyšetření za použití odpovídajících přístrojů,
- (D) Zdravotnické zařízení nemá k dispozici takovoto přístroje, jež by mohly být využívány pro účely Klinického hodnocení,
- (E) Zadavatel má zájem na provádění Klinického hodnocení v Zdravotnickém zařízení, a proto má zájem na zapůjčení takovýchto přístrojů Zdravotnickému zařízení,
- (F) Cílem následujících ujednání v této Smlouvě je nastolit právní jistotu smluvních stran při výkonu práv a povinností v souvislosti se zapůjčením přístrojů definovaných v čl. I.1. této Smlouvy.

## **Článek I. Předmět smlouvy**

- Zadavatel se touto Smlouvou zavazuje, že předá Zdravotnickému zařízení k dočasnému bezplatnému užívání výlučně pro jeho užívání pro účely a v rámci Klinického hodnocení v souvislosti se Smlouvou o KH následující přístroje:

### **Přístroje:**

	<b>Název</b>	<b>výrobní číslo</b>	<b>Hodnota(v Kč)</b>
<b>1.</b>	<b>EKG ELI 250</b>	<b>109180018667</b>	<b>55.000 Kč</b>

(dále jen „**předmět výpůjčky**“).

- Zdravotnické zařízení souhlasí a přijímá předmět výpůjčky jako dočasně omezenou výpůjčku od Zadavatele k užívání výlučně pro účely a v rámci Klinického hodnocení.
- Zadavatel předá Zdravotnickému zařízení doklady, které se vztahují k věci podle odst. 1. a týkají se zákonných požadavků pro její provoz. Těmi jsou prohlášení o shodě nebo CE certifikát, návod k obsluze v českém jazyce v písemné podobě, protokol o zaškolení obsluhy (spolu s pověřením odpovědného pracovníka k dalšímu přeškolení) a pokud byla provedena vstupní měření (kalibrace, validace, jiný typ měření), příslušný protokol a doklady odpovídající požadavkům zákona o metrologii.

## **Článek II. Vlastnictví předmětu výpůjčky**

- Zadavatel prohlašuje, že je oprávněným vlastníkem předmětu výpůjčky.
- Zadavatel zůstává po celou dobu trvání této Smlouvy a fyzické držby předmětu výpůjčky Zdravotnickým zařízením výlučným a neomezeným vlastníkem předmětu výpůjčky.

### **Článek III. Dodání a převzetí předmětu výpůjčky**

1. Přípravu předmětu výpůjčky na přepravu do místa určení včetně vhodného obalu či jiného zajištění zajišťuje na své náklady Zadavatel. Přepravu předmětu výpůjčky zajišťuje vlastním jménem, na vlastní odpovědnost a na vlastní náklady Zadavatel, pokud se strany písemně nedohodnou jinak.
2. Zdravotnické zařízení se zavazuje předmět výpůjčky převzít.
3. O fyzickém předání, resp. převzetí, předmětu výpůjčky se pořizuje Předávací a přebírací protokol, jehož vzor je přílohou č. 1 této Smlouvy. Za fyzické předání předmětu výpůjčky se považuje okamžik, kdy došlo k převzetí předmětu výpůjčky Zdravotnickým zařízením a k podepsání Předávacího a přebíracího protokolu oběma smluvními stranami.
4. Zadavatel je povinen předat Zdravotnickému zařízení předmět výpůjčky ve stavu způsobilém k řádnému užívání nejpozději do data iniciační návštěvy, na adrese Zdravotnického zařízení se sídlem: *Fakultní nemocnice Ostrava, Klinika hematoonkologie, Fakultní nemocnice Ostrava 17. listopadu 1790, Ostrava – Poruba.*
5. Okamžikem předání a převzetí předmětu výpůjčky přechází nebezpečí škody na Zdravotnické zařízení. Tímto okamžikem odpovídá Zdravotnické zařízení za veškeré poškození, ztrátu, zničení nebo odcizení předmětu výpůjčky, a to do výše jeho celkové pořizovací ceny, bez ohledu na to, kdo tuto škodu způsobil, vyjma případu, kdy lze škodu prokazatelně připisovat vadě předmětu výpůjčky, Zadavateli, nebo jím pověřeným osobám.

### **Článek IV. Zaškolení, opatrování a užívání předmětu výpůjčky**

1. Zadavatel nebo jím pověřená osoba provede zaškolení určených zaměstnanců Zdravotnického zařízení nebo jím pověřených osob na obsluhu předmětu výpůjčky v potřebném rozsahu při předání předmětu výpůjčky Zdravotnickému zařízení. Podpisem Předávacího a přebíracího protokolu Zdravotnické zařízení potvrzuje, že došlo k řádnému zaškolení jeho zaměstnanců ohledně obsluhy a používání předmětu výpůjčky.
2. Zdravotnické zařízení je oprávněno užívat předmět výpůjčky řádně a v souladu s účelem, který byl dohodnut ve Smlouvě o KH a výlučně v souladu s Návodem k použití, který je předán Zdravotnickému zařízení spolu s předmětem výpůjčky; je povinno chránit jej před poškozením, ztrátou nebo zničením.
3. Zdravotnické zařízení je oprávněno umožnit užívání předmětu výpůjčky pouze osobám, které jsou jeho zaměstnanci, a které byly příslušným zkoušejícím v rámci Klinického hodnocení prokazatelně pověřeny prováděním úkonů v rámci Klinického hodnocení (dále jen „**Oprávněné osoby**“).
4. Jiným než Oprávněným osobám není Zdravotnické zařízení oprávněno užití předmětu výpůjčky umožnit, nejedná-li se o zaměstnance nebo pověřené osoby Zadavatele, anebo nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
5. Zadavatel bude hradit na své náklady spotřební materiál a reagentie spojené s používáním movité věci.

## **Článek V. Změny a úpravy předmětu výpůjčky**

1. Zdravotnické zařízení není oprávněno bez předchozího písemného souhlasu Zadavatele provádět na předmětu výpůjčky jakékoli úpravy, změny či jiné zásahy (dále jen „úpravy“); pokud je souhlas udělen, je Zdravotnické zařízení povinno postupovat s maximální odbornou péčí a dle instrukcí Zadavatele. Okamžikem dokončení úprav předmětu výpůjčky se jejich vlastníkem coby věci hlavní, součástí resp. příslušenství věci hlavní stává Zadavatel. Zdravotnické zařízení je povinno pořídít o provedených úpravách předmětu výpůjčky podrobný záznam.

## **Článek VI. Běžná údržba**

1. Zadavatel prohlašuje, že na předmětu výpůjčky neváznou žádné faktické vady, že předmět výpůjčky je v řádném stavu způsobilém k sjednanému způsobu a účelu dle této Smlouvy.
2. Zadavatel se zavazuje zajišťovat a na své náklady hradit preventivní kontroly a prohlídky movité věci dle návodu k použití a stanovené výrobcem.; Zdravotnické zařízení je dále povinno zajistit, aby se předmět výpůjčky nacházel neustále ve stavu, který odpovídá příslušným předpisům (dále jen „**běžná údržba**“).
3. O jakýchkoli úkonech na předmětu výpůjčky v rámci běžné údržby Zdravotnického zařízení, které by mohly mít vliv na jeho provozuschopnost, hodnotu apod., je Zdravotnické zařízení povinno předem Zadavatele informovat a zajistit jeho souhlas; jinak odpovídá za veškeré způsobené škody.
4. Zadavatel je povinen nahradit Zdravotnickému zařízení účelně vynaložené náklady na běžnou údržbu spojenou s řádným provozem předmětu výpůjčky za podmínky, že mu Zdravotnické zařízení bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od dne, kdy mu takovéto náklady vznikly, předloží účetní doklady prokazující vynaložení těchto nákladů.
5. Zadavatel není povinen hradit Zdravotnickému zařízení náklady, které nejsou nezbytně nutné pro údržbu nebo řádný provoz předmětu výpůjčky, nebo které v této souvislosti nebyly účelně vynaloženy.

## **Článek VII. Informační povinnost**

1. Zadavatel je oprávněn provést kdykoli po předchozím ohlášení kontrolu stavu předmětu výpůjčky u Zdravotnického zařízení, které je povinno poskytnout mu k tomu nezbytnou součinnost, zejména zajistit přístup do místa, kde se předmět výpůjčky nachází apod.
2. Zdravotnické zařízení je povinno neprodleně informovat Zadavatele o všech skutečnostech, který mají nebo by mohly mít jakýkoli vliv na stav předmětu výpůjčky, plnění závazků Zdravotnického zařízení z této Smlouvy či jiných souvisejících smluv uzavřených se Zadavatelem.

## **Článek VIII.**

### **Trvání Smlouvy, ukončení Smlouvy a vrácení předmětu výpůjčky**

1. Tato Smlouva je uzavřena na dobu určitou, a to do dne skončení Klinického hodnocení v Zdravotnickém zařízení podle Smlouvy o KH, tj. v předpokládané době do prosince 2018.
2. Zadavatel je oprávněn tuto Smlouvu kdykoli vypovědět, v takovém případě tato Smlouva zaniká dnem doručení písemného oznámení Zadavatele o skončení této Smlouvy.
3. Zdravotnické zařízení je povinno vrátit předmět výpůjčky Zadavateli bez zbytečného odkladu, nejpozději však ve lhůtě 15 dnů po skončení této Smlouvy, ve stavu odpovídajícímu běžnému opotřebení, jež vyplývá z oprávněného způsobu používání předmětu výpůjčky dle této Smlouvy.
4. O vrácení předmětu výpůjčky bude vyhotoven protokol (viz Příloha č. 1), podepsaný oběma smluvními stranami, který bude obsahovat stav opotřebení předmětu výpůjčky v den vrácení.

## **Článek IX.**

### **Závěrečná ustanovení**

1. Ustanovení neupravená touto Smlouvou se řídí obecně platnými právními předpisy České republiky, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
2. Smluvní strany zároveň prohlašují, že si nepřejí, aby nad rámec výslovných ustanovení této Smlouvy byly jakékoli práva a povinnosti stran dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této Smlouvy, ledaže je ve Smlouvě sjednáno jinak. Pokud se tedy např. kterákoli ze smluvních stran od výslovných ustanovení této Smlouvy odkloní a druhá strana toto akceptuje, vztahuje se toto akceptování jen na tento konkrétní případ a nelze z něj dovozovat, že druhá strana takový odklon od výslovně sjednaných ustanovení této Smlouvy bude akceptovat i v budoucnosti. Podobně pokud se kterákoli ze smluvních stran vzdá pro ni z této Smlouvy vyplývajícího práva nebo jej nevykoná, nelze z toho dovozovat, že se takového práva nebo jeho výkonu vzdává i pro budoucnost.
3. Smluvní strany prohlašují, že si v této Smlouvě sjednaly všechny náležitosti, které si chtěly sjednat a které považují za důležité. Současně smluvní strany prohlašují, že si navzájem sdělily všechny informace, které považují za důležité a podstatné pro uzavření této Smlouvy.
4. Smluvní strany nejsou oprávněny převést svá práva a povinnosti z této Smlouvy bez oznámení druhé smluvní straně a jejího výslovného souhlasu. Tato Smlouva zavazuje obě smluvní strany a všechny jejich univerzální právní nástupce a singulární právní nástupce, kteří se jimi stali, v souladu s tímto ustanovením.
5. Změny a doplnění této Smlouvy jsou možné pouze v písemné podobě a na základě vzájemné dohody obou smluvních stran.
6. Tato Smlouva se uzavírá ve dvou vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží jedno.
7. Strany, každá samostatně, výslovně prohlašují, že na sebe berou nebezpečí změny okolností, a žádné ze stran tak v případě změny okolností, za nichž byla tato Smlouva uzavřena, nevzniká právo domáhat se obnovení jednání o Smlouvě ve smyslu § 1765 občanského zákoníku

8. Obě smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu před podpisem přečetly, porozuměly jejímu obsahu, s obsahem souhlasí, a že je tato Smlouva projevem jejich svobodné vůle.
9. Nedílnou součástí této Smlouvy tvoří Návod k použití předmětu výpůjčky a vzor Předávacího a přebíracího protokolu o předání a převzetí předmětu výpůjčky, který je přílohou č. 1 této Smlouvy.

V Praze dne .....

V Ostravě dne .....

---

**Novartis s.r.o.**

XXXX

---

**FN Ostrava**

*Ing. Ivo Žolnerčík, náměstek ředitele pro  
techniku a provoz*

# Příloha č. 1 PŘEDÁVACÍ A PŘEBÍRACÍ PROTOKOL

Ke Smlouvě o výpůjčce

## 1. Novartis s.r.o.

Se sídlem: Na Pankráci 1724/129  
140 00 Praha 4  
IČ: 64575977  
DIČ: CZ64575977  
Bankovní spojení: FORTIS BANK  
Č. účtu: 064450-6003670007/6300  
Zapsána v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 41352,  
zastoupený na základě plné moci XXX

na straně jedné (dále jen „Zadavatel“)

a

## Fakultní nemocnice Ostrava

se sídlem: 17. listopadu 1790, Ostrava – Poruba  
ve věcech této smlouvy oprávněn jednat a podepisovat: Ing. Ivo Žolnerčík,  
náměstek ředitele pro techniku a provoz  
IČ: 00843989  
DIČ: CZ00843989  
bankovní spojení: ČSOB, a.s.  
č. účtu: 8010-0309258333/0300

na straně druhé (dále jen „Zdravotnické zařízení“)

uzavřeli Smlouvu o výpůjčce, na jejímž základě stvrzují tímto Protokolem toto předání a převzetí:

### Přístroje:

	Název	výrobní číslo	stav přístroje	případné vady přístroje
1.	EKG ELI 250	109180018667	Nový	

Stav přístrojů:  
Případné vady Přístroje:  
(dále jen „Předmět výpůjčky“)

**Předávající:** Zadavatel  
Osoba pověřená Předáním: ..... jméno, příjmení, adresa .....

**Přebírající:** Zdravotnické zařízení  
Osoba pověřená Převzetím: ..... jméno, příjmení, adresa .....

Přebírající svým podpisem na tomto Protokolu potvrzuje, že v souladu se Smlouvou o výpůjčce ze dne ..... řádně převzal výše uvedený předmět výpůjčky od Předávajícího včetně návodu k použití a že byl Předávajícím v souladu s článkem IV Smlouvy o výpůjčce řádně zaškolen ohledně provozu a používání předmětu výpůjčky.

V Praze dne ... .. 2016

V Ostravě ..... 2016

---

**Novartis s.r.o.**

XXX  
XXXX

---

**Fakultní nemocnice Ostrava**

.....  
*Jméno, příjmení, funkce*